



Körbálázók

ROLLANT

540 RC COMFORT 540 RC

540 RF

**CLAAS**



## 15 új, erősített henger



A fix kamrás koncepció szolgál arra, hogy a ROLLANT tökéletes szilázsbalákat készítsen optimális anyagáram mellett.

## A fóliás csomagolás



nagyobb rugalmasságot jelent a bérvállalkozóknak, és a balák könnyebben megkezdhetők.

## 50 mm az átmérője



az új hengerekben megerősített tengelyek és távtartók, amelyek azonnal megindítják a balaképzést.

## 540 ford./perc



az elődeinél még nagyobb áteresztésről gondoskodik

<b>ROLLANT</b>	<b>2</b>
Megbízhatóság à la CLAAS	4
Új tömörítőhengerek	6
ROLLANT 540 RC COMFORT	7
ROLLANT 540 RC	8
ROLLANT 540 RF	9
<b>A technológia</b>	<b>10</b>
Anyagáramlás	12
Rendfelszedő	14
Bálakamra	20
Zsineg vagy háló	22
Koncepció és meghajtás	26
<b>Működés</b>	<b>30</b>
<b>CLAAS Szerviz és Alkatrészek</b>	<b>32</b>
<b>Műszaki adatok</b>	<b>35</b>

# Hogy aratja le az ember munkája gyümölcsét? A legjobb, ha együtt!

## Megbízhatóság à la CLAAS

A kemény munkának megvan a gyümölcse. De hogy elvégezzük a munkát, nap mint nap kinn kell lenni a földeken, végig a hosszú rendeken, befordulva a kanyarokba, lejtőkön dolgozva – közben kell, hogy legyen, akire támaszkodhatunk. Kell, hogy legyen egy megbízható partner.

Megragadni a feladatot és kitartóan végigvinni: ezt teszi jó gazda, és ez az, ami minket is hajt. Hiszen az Ön CLAAS ROLLANT gépe nemcsak egy körbálázó, hanem annál jóval több: a végletekig megbízható csapatjátékos. Egyszerűen kezelhető, nagy teljesítményű, de mindenek előtt nagyon megbízható. Hiszen együtt sokkal jobban megy a munka.



## A jóból lehet még jobb

Minden egy kérdéssel kezdődött: lehetnek a ROLLANT modellek még jobbak? Lehetnek bizony. Ehhez a megbízhatóság a kulcsszó. Ezért fejlesztettük tovább a világszerte ismert és elismert fix kamrás ROLLANT koncepciót. A világon a legtöbbet eladott fixkamrás bálázót. A meghajtási koncepciót átdolgoztuk, a tengelyeket, munkahengereket és csapágákat megerősítettük, hogy ügyfeleinknek megbízhatóan biztosíthassuk az állandóan jó minőséget. Termékeink egyik alapfeltétele a jövélmezőség.

## ROLLANT 540 RC COMFORT comfort modell

- Nagyon megbízható
- Stabil hajtásrendszer
- Bálakamra 15 megerősített hengerrel
- Hengerek tengely átmérője: 50 mm
- Öntöttvas csapágházak
- Lenyitható dobfenék lemez PRO
- 15 késes vágórotor
- Csoportos késkapcsolás: 7, 8, 15
- Automatikus kamrajtó nyitás és csukás

Heavy Duty

Új szintű teljesítmény

Kényelem

Bálaméret 1,22 x 1,25 m

## ROLLANT 540 RC A nagy teljesítményű modell

- A nagy teljesítményű modell
- Nagyon megbízható
- Stabil hajtásrendszer
- Bálakamra 15 megerősített hengerrel
- Hengerek tengely átmérője: 50 mm
- Öntöttvas csapágházak
- Lenyitható dobfenék lemez PRO
- 15 késes vágórotor

Heavy Duty

Új szintű teljesítmény

Kényelem

Bálaméret 1,22 x 1,25 m

## ROLLANT 540 RF Az egyszerű modell

- Nagyon megbízható
- Robusztus hajtásrendszer
- Bálakamra 15 megerősített hengerrel
- Hengerek tengely átmérője: 50 mm
- Öntöttvas csapágházak
- Lenyitható dobfenék lemez PRO
- Behúzórendszer továbbítótoral

Heavy Duty

Új szintű teljesítmény

Kényelem

Bálaméret 1,22 x 1,25 m

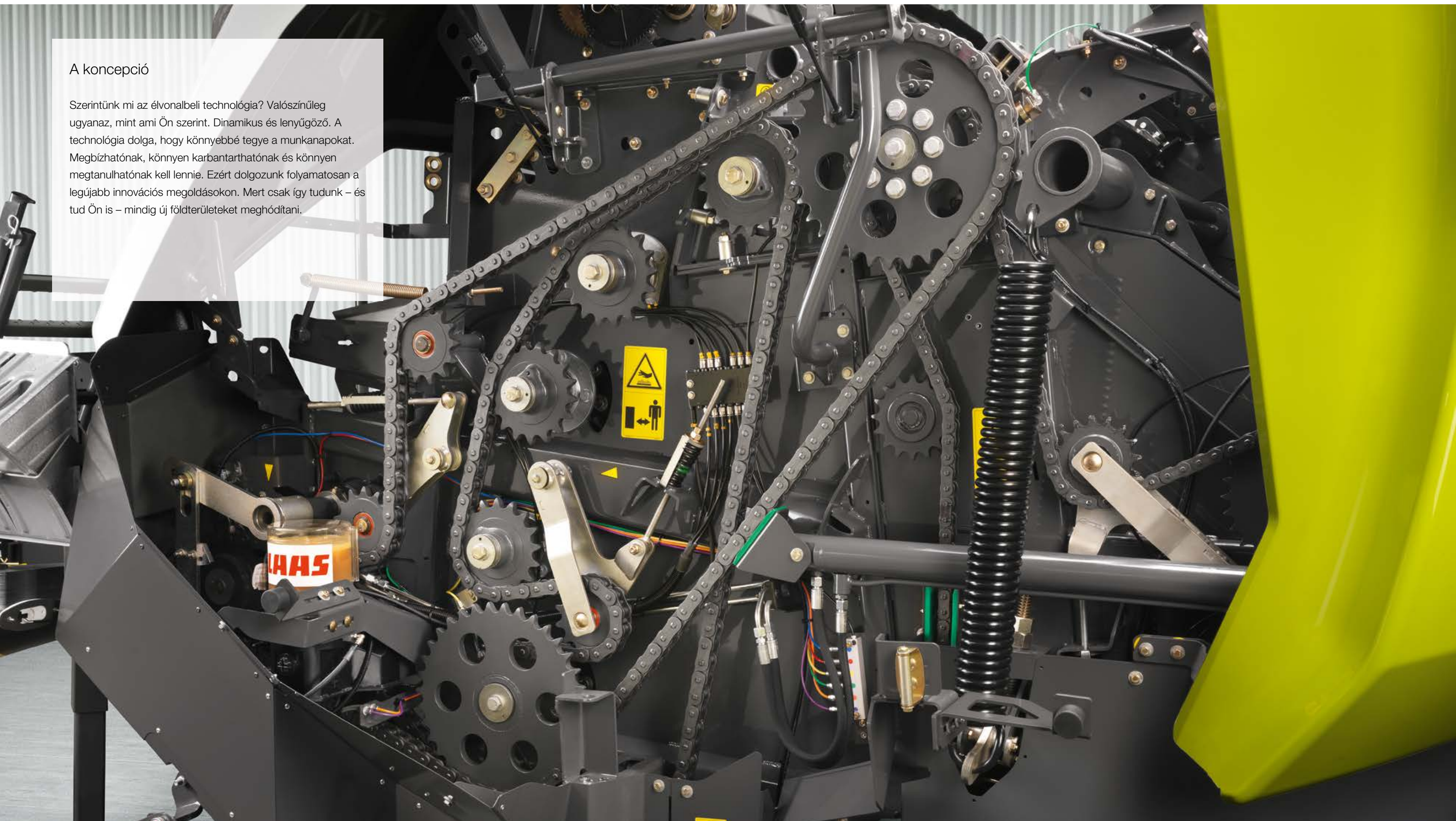
ROLLANT	540 RC COMFORT	540 RC	540 RF
1 Bálaméret 1,22 x 1,25 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 Vezérelt rendfelszedő 2,1 méteres szélességgel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 ROTO CUT: 14 aprítókéssel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 Hidraulikus késcsoport kapcsolás 7/8/15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 PRO: Leereszthető fenéklemez az eltömődés elhárítására	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 Bálakamra 15 megerősített hengerrel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 MAXIMUM PRESSURE SYSTEM alapfelszereltségként	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8 Hengerek tengely átmérője: 50 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9 Kétsoros csapágy a 2, 3, 10, 15 hengerekhez	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10 1¼ rotor meghajtás / 1¼ főmeghajtás	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11 Zsiniges kötözés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12 Zsiniges/hálós kötözés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13 Comfort hálós kötözés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14 Comfort hálós/fóliás kötözés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15 COMMUNICATOR II színes kijelzővel és ISOBUS technológiával	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16 OPERATOR ISOBUS technológiával	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

rendelhető – nem rendelhető



## A koncepció

Szerintünk mi az élvonalbeli technológia? Valószínűleg ugyanaz, mint ami Ön szerint. Dinamikus és lenyűgöző. A technológia dolga, hogy könnyebbé tegye a munkanapokat. Megbízhatónak, könnyen karbantarthatónak és könnyen megtanulhatónak kell lennie. Ezért dolgozunk folyamatosan a legújabb innovációs megoldásokon. Mert csak így tudunk – és tud Ön is – mindig új földterületeket meghódítani.





## Ránézésre

- 2,10 m munkaszélesség
- Vezérelt rendfelszedő az optimális terményáramhoz
- Magasabb teljesítmény előregyártott görgős vagy dupla görgős terményleszorítóval (opcionális felszerelés)
- Jobb bálaforma a nagyméretű rotornak köszönhetően



## 2,10 m munkaszélesség - az egész munka teljesítéséhez

A ROLLANT 540 az optimális anyagáram érdekében 2,10 méter széles, perceként 140 fordulattal dolgozó rendfelszedővel van szerelve. Így ez a lehető legszélesebb rendeket is felszedi, a takarmány szennyeződése nélkül. A rövid lemezes leszorító a kicsi és az egyenetlen rendeket is biztosan a rotorhoz vezeti. A rugós fogak még a legnehezebb körülmények között is lehetővé teszik a munkát. A rendfelszedő rugalmas fogai szorosan egymás mellett állnak, és tiszta munkaképet hagynak maguk után.

További előny: a rendfelszedő közvetlenül a vezetőfülkéből tökéletesen látható. Ez megkönnyíti a munkasebesség igazítását a rend méretéhez, s ezzel az anyagáram ellenőrzését. Az eredmény: megelőzhető a bálázó eltömődése.

## Vezéreltpályás rendfelszedő az optimális anyagáramért

A vezéreltpályás rendfelszedő nagy menetsebességnél és fordulókban is illeszkedik a talajkontúrhoz. A nagy, szerszám nélkül állítható felszedő-támasztókerek biztosan a nyomon maradnak.



## Szimpla- vagy duplagörgős terményleszorító – a nagyobb teljesítményért

Mik a gyári görgős terményleszorító előnyei? Nagyon egyszerű: lenyomja a terményt, gyorsítja a terményáramot és aktívan a rotorhoz is vezeti. Ezen kívül a bálakamra egyenletes töltéséről – s ezzel a szép formájú bálák kialakításáról gondoskodik. A rövid távolság a rendfelszedő és a rotor között biztosítja a sima és gyors anyagáramot. A kétoldali behordócsigák és a görgős rendleszorító könnyebbé teszi az életet, kiváltva az egyenetlen szilázs rendeknél.

## Nagy méretű oldalsó csigák – a szilárd bálaszélekért

A bálázás előkészítéséhez a nagy méretű, oldalsó csigák a terményáramot a bálakamra szélességében szétterítik. Az eredmény: különösen szilárd bálaszélek a tökéletes bálastabilitásért. Az Ön előnye: ezek a bálák a durva kezelést, illetve a szállítást és tárolást is formavesztés nélkül vészelik át.



## A rotorcsillagok új elrendezése

Ha nem akarja aprítani a terményt, de kiváló teljesítményre és nagy bálásúlyra van szüksége, akkor a ROTOR FEED biztosítja az egyenletes terményáramlást a rendfelszedőtől a bálakamráig.

## Maximális áteresztési teljesítmény és egyenletes anyagáram a ROTO FEED-del

A ROTO FEED rendszer alapfelszereltség. A rotorcsillagok dinamikus spirálban helyezkednek el, ami az egységes terményfelvételt és hatékony teljesítményt garantálja. A rendszer kifejezetten alkalmas érzékeny terményekhez, mint például a lucerna. A spirális elrendezés megvédi a terményt és kiváló minőséget produkál – természetesen optimális bálaformával.

## Áttekintés

- Optimális terményáram, egyenletes töltés a ROTO FEED-del
- Spirálrotor a tökéletes bálaformáért és nagy bálásúlyért
- Nagy teljesítmény és egyszerűség a továbbítórotornak köszönhetően

A döntő tényező az,  
 hogy kiválóan teljesít



### A jó minőségű tejhez jó minőségű takarmány kell

Az energiában gazdag, ízletes szilázs megléte optimális tejsavas erjedéssel a magas laktációs teljesítmény alapvető feltétele. Ehhez három dolog kell: rövid szecskahossz, nagy nyomás és oxigénhiány a bálában. A vágáshoz: a ROLLANT-ban egy nagy teljesítményű, masszív, erősített bóraccélból készült Heavy Duty rotor dolgozik, spirális elrendezésű duplacsillagokkal. Az egyedi késvédelem megóvjaa a késeket a károktól, egyenletes vágásminőségről gondoskodik, és megnöveli élettartamukat. Opcionálisan keményfém-bevonattal is rendelhető (HD késsel).

### ROLLANT 540: céltudatosan fejlesztve

Gyors, pontos, hatékony. Így dolgozik a 15-késes vágórotor a négycsillagos, 8 mm vastag acélból készült, és párosával elrendezett fogakkal a kitűnő takarmányminőségért. Így lehet a takarmányt rövidre és pontosan, kis adagokra vágni, ami a nagy tömörségért, és a bála könnyű bonthatóságáért felel. A ROTO CUT-tal 70 mm-es hosszra lehet vágni a takarmányt, kitűnő minőségben. A nagy fordulatszámnak köszönhetően percenként több mint 8400 vágással dolgozik.

### A minőség és a megbízhatóság ötvözete

A 15-késes vágórotor megbízhatóan dolgozik maximális áteresztéssel. A COMFORT változatban a kések kívánt száma (0, 7, 8, 15) kényelmesen, a vezetőülésemből kiválasztható. A megerősített acél rotorfogak hatékonyan dolgoznak és hosszú élettartamúak. Négycsillagos kettős rotorfogak vezeték a takarmányt a késkamrán keresztül, és a percenkénti több mint 8400 vágással a legjobb vágásminőséget biztosítják. Mint ahogy a 400-as sorozatnál is, a CLAAS a kombinált tisztítórendszerrel tisztán tartja a duplacsillagos rotorfogakat belülről és az azok közötti teret is, így biztosítja a maximálisan megbízható működést – minden körülmény között.

### Szempillantás alatt kivehető kések

A fenéklemez a vezetőülésemből hidraulikusan lesüllyeszthető. A kések ki- és beszerelése nyitott préskamránál fentről, kényelmesen elvégezhető.

### Ránézésre

- Nagy teljesítményű Heavy Duty rotor szilázshoz
- Tökéletes vágásminőség (Heavy Duty duplakés-biztosítás és agresszív pengék)
- 15 késes vágórotor

„A kések megbízhatóan dolgoznak a legnagyobb teljesítményen“



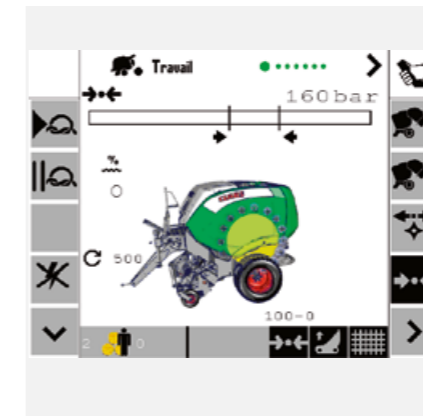
Paul Millmann, gazdálkodó, Anglia





## Hidraulikusan leereszthető fenéklemez: ROLLANT PRO

A bálázás kemény munka, elengedhetetlen a megfelelő ütemezés. A magas napi teljesítmény nagyon fontos, szükség van olyan rendszerekre, amelyek optimális támogatást nyújtanak a vezetőknek. Például a hidraulikusan lesüllyeszthető fenéklemez, ami aktívan alkalmazkodik a terményáramhoz. Az automatikus, 30 mm-es süllyesztés lehetővé teszi (rugózik), hogy a szabálytalan rendeket is folyamatosan felszedje, illetve a vágási minőség is magas legyen.



## A korai figyelmeztető rendszer segít elkerülni a „bemedvezést”

A fenéklemez mozgását a rendszer a terminálon fény- és hangjelzésekkel jeleníti meg. Ez azt jelenti, hogy a dugulás veszélyét időben lehet észlelni, és megfelelően reagálni a fülke kényelméből. A bálázót a teljes kapacitáson lehet működtetni, elkerülve az elzáródások miatti leállást.



Bármilyen elzáródás megszüntethető könnyen és gyorsan a terminálról, anélkül, hogy a traktort el kellene hozzá hagyni. A hidraulikusan leereszthető dobfenék kinyílik, és a rotor a torlaszt közvetlenül a bálakamrába juttatja. A vágórotorral felszerelt bálázók esetében a pengék gombnyomásra nyomásmentesíthetők, mielőtt a lesüllyeszthető fenéklemez kinyílna. Záráskor a pengék automatikusan visszaugranak.

## Áttekintés

- A hidraulikusan leereszthető dobfenék-lemez alkalmazkodik a terményáramláshoz
- Korai figyelmeztetőrendszer jelzi a fenéklemez-mozgásokat
- Eltömődések megszüntetése a fülke kényelméből

## Tipikus CLAAS

Kérdés: mi lesz, ha az összes, ROLLANT és VARIANT bálázóval készített körbát egymás mellé állítjuk? A válasz: egy 6 780 000 km hosszú sor. Ez a hossz a Föld területének 169-szerese!

# Az igazi profik nyomás alatt is a legnagyobb teljesítményt nyújtják



## Áttekintés

- 15 extra erős, szabadon forgó acélhenger
- Bálaméret 1,22 x 1,25 m
- A CLAAS ROLLANT a legtöbbet eladott fix kamrás bálázó világszerte



Ha ekkora a nyomás, akkor szilázssal dolgozunk

Minőségi szilázs készítéséhez a takarmányt rövid idő alatt kell nagyon nagy tömörségű bálákká alakítani. Erre szolgálnak a ROLLANT extra erős, szabadon forgó tömörítőhengerei. Ezek profiljának kialakítása az aktív terménytovábbítást szolgálja. Így a terményt még nedves körülmények között is szilárd, formatartó bálákká tömöríti össze. Az új, Heavy Duty tömörítőhengerekkel szerelt ROLLANT 540 bálázónál a hengerek köpenye 4 mm-rel vastagabb a még magasabb élettartamért. A tengelyek csavarozottak, ezáltal szükség esetén cserélhetők. Minden csapágy és meghajtás a nehéz körülmények között történő bálázáshoz és a nagy teljesítmény elérésére van méretezve.

Új koncepció: kevesebb tömörítőhenger a nagyobb súlyért

Új ROLLANT generációt fejlesztettünk ki 15-tömörítőhengeres fixkamrás koncepcióval. A nagy teljesítményű hidraulika támogatásával az erősített tömörítőhengerek optimális bálaformáról és nagy bálátömöriségről gondoskodnak – az első osztályú takarmányminőségért.



Opcionális:  
MAXIMUM PRESSURE SYSTEM – MPS

Az acélhengeres bálakamra MPS-szel = garancia a kőkemény bálákra és a nagy magtömöriségre. Hiszen az MPS, ez a 3 előtömörítőhengerből álló egység a ROLLANT bálakamra ajtajánál egyenletes nyomásról gondoskodik. A bálaképzés kezdetekor a 3 MPS henger beleér a bálakamrába. Ezután az egyre nagyobb méretű bála felnyomja ezeket a kiindulási pozíciójukba. Az előnyök: a bálák a legelső pillanattól kezdve forognak, és már 90 centiméteres átmérőnél tömörödnek. Így keletkeznek a tökéletesen tömörített, nagy szilárdságú bálák. Még nagy menetsebességnél is.



ROLLANT	540 RC COMFORT	540 RC	540 RF
MPS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

alapfelszereltség

# Ön elkötelezett mezőgazdász? Mi is azok vagyunk!



## Megbízható: COMFORT változat

A ROLLANT új CLAAS COMFORT változatát a vezetőfülke kényelméből, egy ISOBUS-kezelőegységgel vezérelheti. Menet közben kitűnő rálátás nyílik a kötözés teljes folyamatára. Az automatikus kötözés indulásakor a hálót a rendszer meghatározott mértékben megfeszítve vezeti a bálához. Hogy a háló feszítése az időjárási körülményeknek, a háló minőségének és a tekercsen maradt hálómennyiségnek függvényében mindig optimális legyen, Ön az ISOBUS-kezelőegységgel bármikor belenyúlhat a kötözési folyamatba. Az eredmény: ideális bálastabilitás széltilt szélíg. Egyedülálló a folyamat alatt a bálakamra ajtó automatikus nyitása és zárása. Ahogy kész a bálakötözés, az ajtó magától kinyílik, és a bála a legrövidebb idő alatt kigördül a talajra. Kívánság szerint ez a funkció kikapcsolható.

A rétegek számát a kezelőegységen közvetlenül a vezetőfülkéből, az adott terménynek megfelelően beállíthatja – így minden esetben gyorsan és rugalmasan tud reagálni ügyfeleinek kívánságaira.

## Hasznos: a vészfék

A ROLLANT 540 bálázók első gumírozott hengerénél elektromágneses fék tudja megállítani a háló legördülését, s ezzel helyreállítani az ideális hálófeszességet.

## Idővesztés nélkül: ROLLATEX hálós kötözés

Ez a csomagolórendszer időt takarít meg Önnek, teljesen automatikus csomagolással, másodpercek alatt. A kifinomult hálóvezető rendszer a hálót a bála teljes szélességében szorosan tekeri a bálára, és erősen biztosítja a széleket is.

## A takarékos: zsineges kötözés

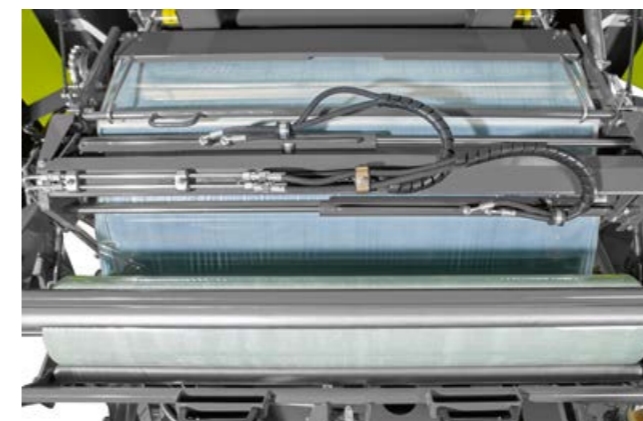
Kevés gazdaságban használnak már zsineges kötözést. A zsineg elismert kötözőanyagként gazdaságosabb a hálónál, de lassabb kötözést biztosít. Akár hat tekercs bálazsineg is tárolható a bálázón. Ez a mennyiség elegendő egy teljes napi folyamatos bálázáshoz.

## Áttekintés

- Jól látható a hálós kötözés folyamata a vezetőfülkéből
- Automatikus kötözés
- A bálakamra ajtó automatikus nyitása és zárása (ROLLANT 540 RC COMFORT)

ROLLANT	540 RC COMFORT	540 RC	540 RF
Hálós kötözés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zsineges kötözés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fóliás csomagolás	<input type="radio"/>	–	–

opció  rendelhető – nem rendelhető



### Fóliás csomagolás

A ROLLANT 540 opcionálisan a kötőháló helyett fóliával is tud kötözni. Mivel a fólia előfeszítve kerül a bálára, különösen szorosan fedi be azt. Így kevesebb kötőanyagra van szükség, a bálákat jobban szigeteli, és a takarmány konzerválása optimális lesz. Az eredmény: kitűnő minőségű takarmány.

### Számít a rugalmasság

A fóliás kötözéssel Ön kibővítheti szolgáltatásait, és jobban tud az igényekre reagálni. A töltórampának köszönhetően egyszerűen, bármikor tud a háló és a fólia között váltani.

### A bálák a legjobb formájukban

Az új fóliás kötözéssel nem csak egyenletesebb bálaforma alakul ki, de a szélek is élesebbek lesznek. Ezzel a bálák hosszabb ideig maradnak stabil állapotban, és hónapokon keresztül maradnak jól rakodhatók. További előny, hogy csak egyfajta csomagolóanyagra van ehhez szükség. Ez igazából nem csökkenti a költségeket, de a csomagolóanyag utókezelése könnyebbé válik.

### Áttekintés

- A takarmány jobb konzerválása
- Egyszerűbb a tárolás, mivel a bálák egyenletesen kerek formájúak, éles szélekkel
- Könnyebb kezelés (csak egyféle kötőanyagot kell eltávolítani)
- A bérvállalkozók rugalmasabbak lehetnek ezzel a géppel



„Mivel a takarmány nem ragad bele a fóliába, munka közben, ha fóliával csomagolunk, kevesebb a hulladék és alacsonyabb a veszteség.“

Philippe Pelletier  
Szarvasmarhatartás Charolais-ban

Guruljon el vele:  
ROLLANT a CLAAS-tól



# Mi a betakarítás sikertényezője? Hogy minden résztvevő együttműködjön!



## Áttekintés

- Új CLAAS fixkamrás koncepció
- Megbízható, erős meghajtás
- Nagy üzembiztonság a maximális teljesítményért



## Egy új fixkamra

A fixkamrás bálázókkal a CLAAS történelmet írt. Egy terméket, amely mérföldkő a termékgyártás történelmében, még tovább fejleszteni – nem volt könnyű feladat az új ROLLANT 540 megtervezése. Az új koncepció a nagyméretű lánckerekekkel és az erősített hajtásláncokkal a különböző alkatrészek hosszú élettartamát garantálja. A lánckerekek és hajtásláncok közötti nagy kontakt felület csökkenti a kopást. A hajtásrendszer 1 3/4 Tsubaki láncokat használ (fő- és rotormeghajtás).



## Heavy Duty a CLAAS-tól: amikor a kötelességből kedvtelés lesz

A nedves anyagok bálázásához erős, nagy teljesítményű gépkomponensek kellenek. Ezért a 15 tömörítőhengert megerősítettük, tengelyük a meghajtott oldalon 50 mm lett. A leginkább terhelésnek kitett hengerek alá ráadásul duplasoros, nagy szilárdságú öntöttvas házas görgős csapágyak kerültek.



## Nagy üzembiztonság a maximális teljesítményért

A ROLLANT 540 fő meghajtásánál nagyobb a forgatónyomaték. Ennek a még nagyobb teljesítmény az eredménye – ami fontos az olyan anyagoknál, mint a nedves, illetve zöld szilázs. És ha már a Heavy Duty koncepciónál tartunk: az erős rotor 8 mm vastag edzett acélból készült. Négy csillagsor gondoskodik az optimális terményfelvételtől. A spirálformában elrendezett duplafogoknak köszönhetően az erőigény viszonylag alacsony. Mindent egy robusztus keret óv. Az erősített tömörítőhengerek még erősebbek, mint korábban voltak, a nagy tengelycsonknak köszönhetően.



A Heavy Duty hajtásrendszer minden eleme magas üzemeltetési biztonságot és hosszú élettartamot garantál – attól függetlenül, hogy Ön mennyit használja ROLLANT-ját. Ez nyomon követhető a nagyméretű láncoknál is:

- Heavy Duty rotor-hajtásláncok a Tsubaki-tól
- Heavy Duty főmeghajtás hajtásláncok a Tsubaki-tól
- Heavy Duty láncok a bálakamraajtón is

# A vezetőülésből nem csupán a traktort tudja irányítani



## 1 / COMMUNICATOR II

A COMMUNICATOR II terminál 5,7"-is színes kijelzővel rendelkezik. Megfelel az ISO UT szabványnak, lehetővé téve az ISOBUS kompatibilis eszközök kényelmes irányítását a COMMUNICATOR-ról. Szükségtelen mondani, hogy ezeket a funkciókat az F gombokhoz lehet rendelni (kiegészítő).

## 2 / OPERATOR

Az OPERATOR meggyőző jól érthető felhasználói felületével, kényelmes ügyfélmenedzsment rendszerével és memóriájával, amiben 28 különböző munkát elmenthetünk. Ráadásul a funkciógombok hátulról megvilágítottak. ISOBUS-kompatibilis eszközre van szükség az OPERATOR használatához.

## Ránézésre

- Az összes fontos funkciót a kabin kényelméből
- S10 terminál kiváló funkcionalitással
- ROLLANT irányítása tableten keresztül EASY on board alkalmazással
- COMMUNICATOR II vagy OPERATOR minden, ISOBUS-os ROLLANT 540 modellhez

## 3 / S10 terminál

Az S10 egy CLAAS terminál a professzionális felhasználóknak. Nagy felbontású 10,4 hüvelykes kijelzővel és széles körű funkcióválasztékkal. Az S10-zel irányítani tudja a kormányművet, míg ezzel egy időben ellenőrzi az ISOBUS-kompatibilis funkciókat, és csatlakozik akár négy analóg kamerahoz, mint a CLAAS PROFI CAM. További funkciógombok rendelhetők hozzá.

## 4 / EASY on board

Az új EASY on board alkalmazással az összes ISOBUS-kompatibilis eszközt vezérelni lehet egy iPad®-del (iPad 3®/ iPad Air®/ Air 2®/iOS 8®). A még nagyobb kényelem érdekében különböző funkciókat lehet rendelni az F gombokhoz, mint bármely más ISOBUS terminálon. Kényelmes tablet-alapú működés, ami megbízhatósággal is párosul. Az USB interfész gyors és biztonságos áramellátás nyújt a tabletnek hosszú időn át. A tablet alkalmazásával a fülke kevésbé lesz zsúfolt.

Terminal	OPERATOR	COMMUNICATOR II	EASY on board	S10
540 RC COMFORT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
540 RC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
540 RF	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CLAAS UT	<input type="checkbox"/>	–	–	–
ISO UT	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Y kábelek	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	–	–
Nyomtató kompatibilis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Érintőképernyő	–	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Színes kijelző	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Beállítások</b>				
Bálakamra nyomása	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kékek száma	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A bálakamra ajtó automatikus nyitása	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zsineg vagy háló	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>A kötözögység beállításai</b>				
A fóliarétegek száma	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kötözögység sebessége	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kékek nyitási ideje	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Automatikus bálakieresztés	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Átfedés	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lejtős területekhez plusz kiegészítés	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Munkamód	–	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Feladatmenü információ</b>				
A bála átmérője	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tömörítőnyomás	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TLT-fordulatszám	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Késselrendezés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bálaszám	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Partnerek menü</b>				
20 vevői megrendelés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

rendelhető – nem rendelhető

# Hogy minden működjön CLAAS szerviz és alkatrészek



## Az Ön igényei számítanak

Mindig számíthat ránk: ott leszünk, ahol Önnek szüksége van ránk – bárhol, gyorsan és megbízhatóan, szükség esetén 24 órában, mindig az adott gépnek, illetve gazdaságnak megfelelő precíz megoldással.

## EREDETI alkatrészek és tartozékok

Speciálisan az Ön gépéhez: pontosan illeszkedő alkatrészek, minőségi hajtóanyagok és megfelelő tartozékok. Tekintse meg termékínálatunkat, amely épp azt a megoldást kínálja Önnek, amelyre a gépének szüksége van a 100%-os teljesítményéhez.

## Önnek ajánljuk: CLAAS FARM PARTS

A CLAAS FARM PARTS az egyik legátfogóbb alkatrészprogram, márkától és felhasználási területtől függetlenül, bármilyen mezőgazdasági felhasználásra az Ön üzeméhez.

## Mindig naprakész

A CLAAS kereskedők világszerte a mezőgazdasági technika legteljesítőképesebb üzemei közé tartoznak. Nemcsak tökéletesen képzettek és szakszerűen felszereltek, hanem munkastílusukkal, hozzáértésükkel és szakértelmükkel az Önök elvárásainak maximálisan megfelelnek.

## A biztonság tervezhető

Szervizszolgáltatásaink segítenek a gép munkabiztonságát növelni, a kiesési rizikót minimalizálni és fix költségeket kalkulálni. A CLAAS MAXI CARE tervezhető biztonságot nyújt Önnek és gépének.

## Világszerte elterjedt Hammból

Központi alkatrészraktárunk gyorsan és megbízhatóan szállít eredeti CLAAS alkatrészeket a világ minden tájára. A CLAAS partnerhálózat garantálja Önöknek is, hogy az alkatrészeket rövid időn belül a rendeltetési helyükre szállítja, bárhol is tartózkodik Ön éppen.

## Problémamegoldás távdiagnosztikával: CLAAS TELEMATICS

A CLAAS TELEMATICS rendszer két fontos előnyt biztosít Önnek: gyors segítséget a CLAAS termékekre specializálódott szervizszakembertől, illetve gazdaságosabb működést a vezeték nélküli kapcsolatnak köszönhetően. A helyszínen tudjuk megoldani a problémáit – akár úgy, hogy nem is lát minket.

CLAAS Alkatrész Logisztikai Központ  
Hammban, Németországban,  
155 000 különböző alkatrészt raktároz.  
Alkatrészek 100 000 m<sup>2</sup> -nél nagyobb területen.





# Az egyetlen, amit nem akarunk fékezni: az eltökéltségét



## Biztonságos vonulás

Szeretne az egyes földterületek között közúton biztosan vonulni? Lejtős területeken is kisebb traktorral akar dolgozni? Vagy a ROLLANT megengedett menetsebességét a traktor lehetőségeihez kívánja igazítani? Bármely igényéhez a megfelelő fékrendszert tudjuk kínálni.

- Pneumatikus fékrendszer
- Hidraulikus fékrendszer
- Hidroaktív fékrendszer



## Nemcsak a földeken gyors, hanem azok között is, vonuláskor

A ROLLANT 540 megengedett sebessége 50 km/óra légfékkel. Hidraulikus fékkel a megengedett sebesség 40 km/óra.

50

megoldással végezve, óvja a zöldfelület épségét még szűk fordulókban is.

## Amikor a gumiabroncsokról van szó, nem vagyunk szűk látókörűek

A lehető legalacsonyabb talajnyomás. A lehető legnagyobb gypvédelem. Nyugodt futás. Mindezeket a kritériumokat teljesíti a megfelelő abroncszás. A CLAAS sokféle abroncszást kínál. Ezeknek maximális a felfekvési felülete, ráadásul még nagyon lágy és nedves talajon is a felszínen maradnak – anélkül, hogy nagy húzóerőnél beásnák magukat. Mindezt a bevált egytengelyes



15.0/55-17 10PR



19.0/45-17 10PR



500/50 R17 F Pro



500/50-20 AS



500/45-22.5 12PR



560/45-22.5 16PR

ROLLANT		540 RC COMFORT	540 RC	540 RF
<b>Gépkapcsolat</b>				
TLT-fordulatszám	ford./perc	540	540	540
Nagy hajlásszögű kardántengely nyíróelemes védelemmel				
<b>Rendfelszedő</b>				
A rendfelszedő szélessége	m	2,10	2,10	2,10
DIN rendfelszedő-szélesség	m	1,9	1,9	1,9
Hidraulikus rendfelszedő tehermentesítés				
Talajkontúr-követés két állítható magasságú felszedő-támasztókerékkel				
Merev támasztókerékek				
Felszedő-önbeálló támasztókerékek				
Kihajtható felszedő-támasztókerékek				
<b>Továbbítórendszer</b>				
Rotor		ROTO CUT	ROTO CUT	ROTO FEED
Csoportos késkapcsolás		0, 7, 8, 15	0, 15	–
<b>Hidraulikus csatlakozás</b>				
Egyszeres működésű csatlakozó a rendfelszedő kiemeléshez				
Kettős működésű csatlakozó a bálakamrához				
Egyszeres működésű csatlakozó nyomásmentes visszafolyó ággal + Load Sensing				
<b>Bálakamra</b>				
Tömörítőhengerek száma				
MAXIMUM PRESSURE SYSTEM (MPS II)				
ROLLATEX kötőzóna				
zsinór- / ROLLATEX kötőzóna kötés				
ROLLATEX COMFORT kötőzóna kötés				
Fóliás- / ROLLATEX COMFORT kötőzóna kötés				
Bálakamra méretek	m	1,22 × 1,25	1,22 × 1,25	1,22 × 1,25
<b>Kezelőkonsolek</b>				
ISOBUS kábel				
OPERATOR				
COMMUNICATOR				

A CLAAS a gyakorlat követelményeinek megfelelően termékeit folyamatosan fejleszti. Ezért a változtatás jogát fenntartjuk, a képek csak tájékoztató jellegűek és esetleg a szeráfelszerelésbe nem tartozó feláras tételeket is tartalmazhatnak. Ez a prospektus az egész világon történő használatra készült. A pontos specifikációval és az árlistával kapcsolatosan kérjük forduljanak az AXIAL Kft.-hez (Tel.: 79/526 400), hazai CLAAS márkakereskedőjükhöz. A fotók elkészítésekor a működési elvek szemléltetéséhez alkalmanként bizonyos védőberendezéseket eltávolítottunk, de a saját biztonsága érdekében Ön önhatalmúlag ne tegye ezt. A mindenkor használati utasításokat a kezelési útmutató tartalmazza. Az összes gépet az érvényes jogszabályoknak megfelelően szállítjuk.

● alapfelszereltség ○ opció □ rendelhető – nem rendelhető



**Arasson** jobban, biztosabban.

AXIÁL Kft.

Gépek | Alkatrészek | Szerviz

6500 Baja, Szegedi út 147.

Tel.: +36-79/525-400

Fax: +36-79/525-447

E-Mail: [axial@axial.hu](mailto:axial@axial.hu)

[www.axial.hu](http://www.axial.hu) | [www.claas.hu](http://www.claas.hu)



631019190718 KE LC 0120